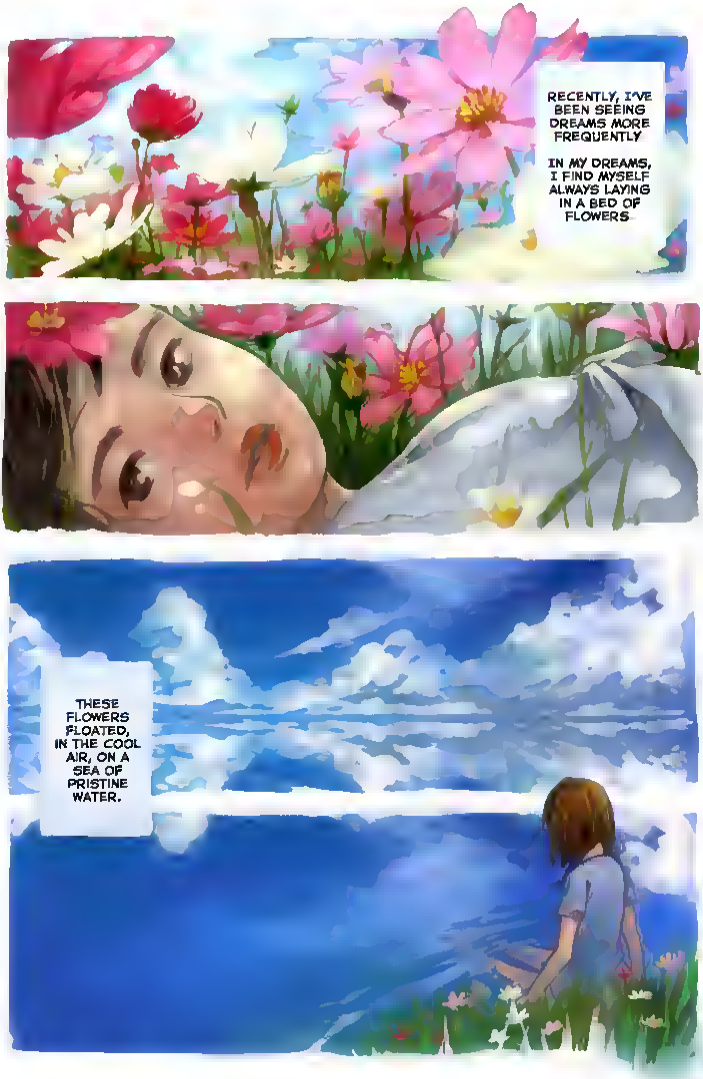
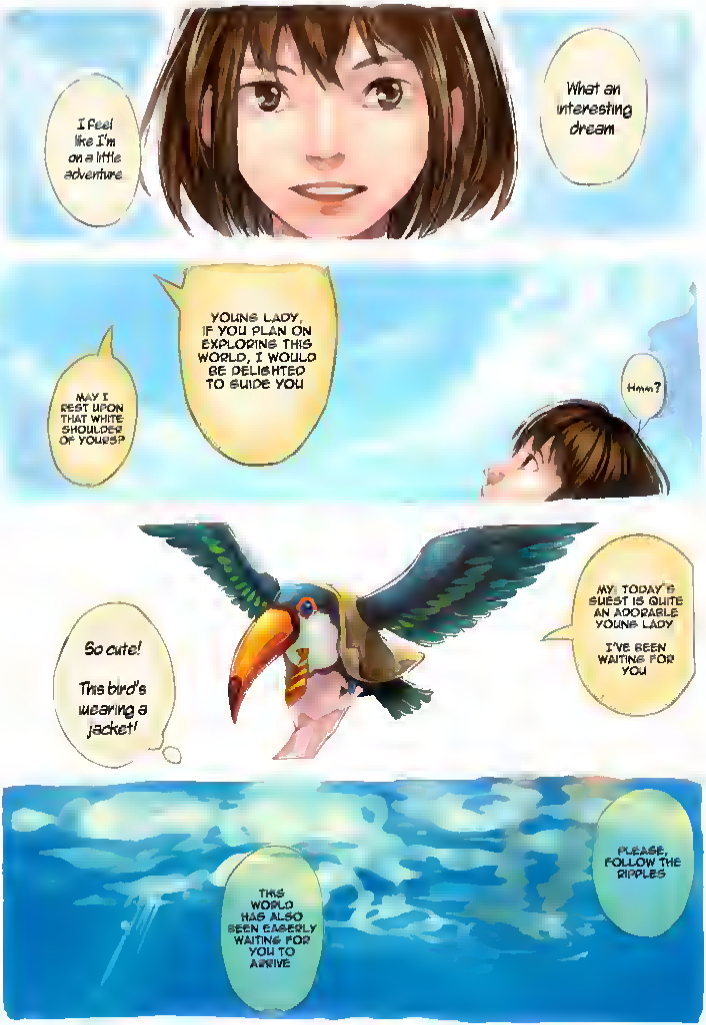
Lova


RECENTLY, I'VE BEEN SEEING DREAMS MORE FREQUENTLY
IN MY DREAMS, I FIND MYSELF ALWAYS LAYING IN A BED OF FLOWERS.
THESE FLOWERS FLOATED, IN THE COOL AIR, ON A SEA OF PRISTINE WATER.

So you can walk on top of the water.
Now that's what you call a dream world.
I guess I'll just walk around...
THE FLOWERS BEHIND ME NOW LOOKED LIKE A SMALL ISLAND.
Hmm?
A tree?
That wasn't there before


I feel like I'm on a little adventure
What an interesting dream
YOUNG LADY, IF YOU PLAN ON EXPLORING THIS WORLD, I WOULD BE DELIGHTED TO GUIDE YOU
MAY I REST UPON THAT WHITE SHOULDER OF YOURS?
Hmm?
So cute!
This bird's wearing a jacket!
MY, TODAY'S GUEST IS QUITE AN ADORABLE YOUNG LADY
I'VE BEEN WAITING FOR YOU
PLEASE, FOLLOW THE RIPPLES
THIS WORLD HAS ALSO BEEN EAGERLY WAITING FOR YOU TO ARRIVE

Weird, when I was outside, I only saw a few trees.
But when I went inside, it turned into a forest

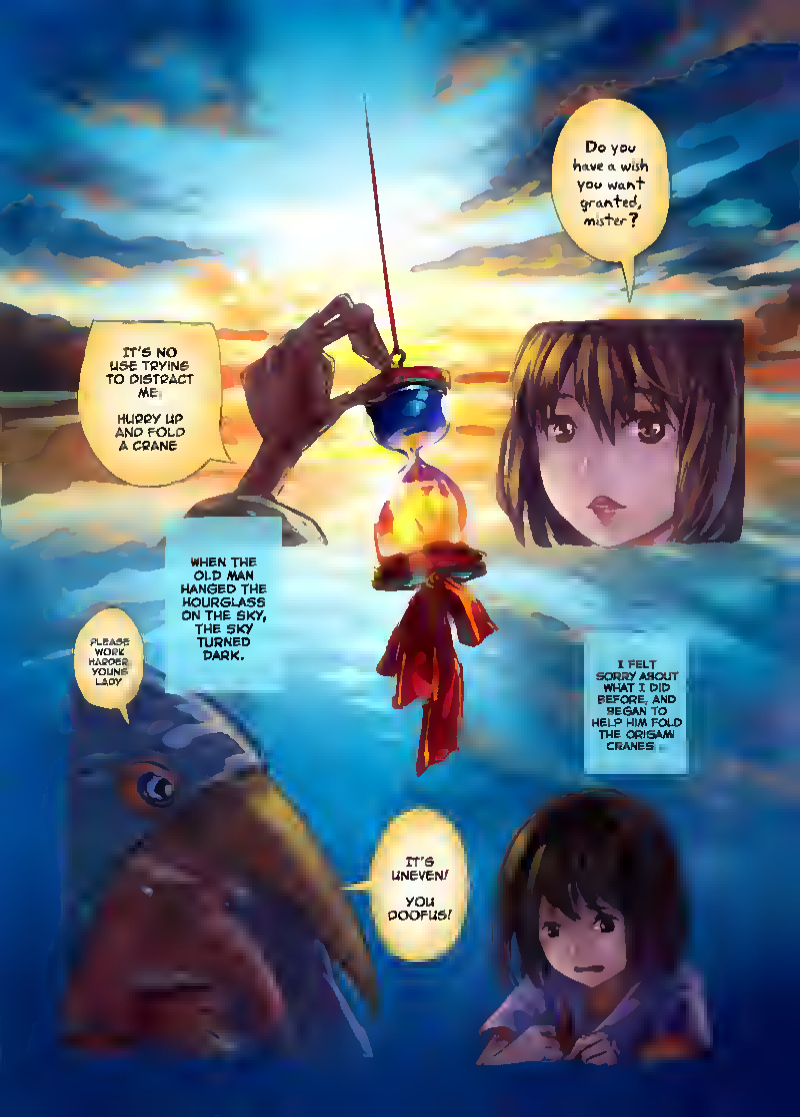
THIS PLACE CHANGES TO MEET THE GUESTS' LIKING
Guests?
YES, THE PEOPLE WHO REST HERE
THE ENVIRONMENT IS WHAT HELPS EVERYONE REACH A DEEP SLEEP
THAT'S WHY THE SCENERY AND LAYOUT ARE ALL CHANGED TO MEET THE GUESTS LIKING.
There was someone else who was sleeping just like me.
Why am I the only one awake?
Is it because this is my dream?
THAT'S BECAUSE YOU'RE THE MASTER OF THIS REALM.
Me?
But what should I be doing here?
AFTER WE LEFT THE FOREST, ALL I COULD SEE WERE A COUPLE OF TREES.
I STARTED TO FEEL A SENSE OF EXCITEMENT IN ME.
THE BIRD DIDN'T SAY ANYTHING AFTER THAT.

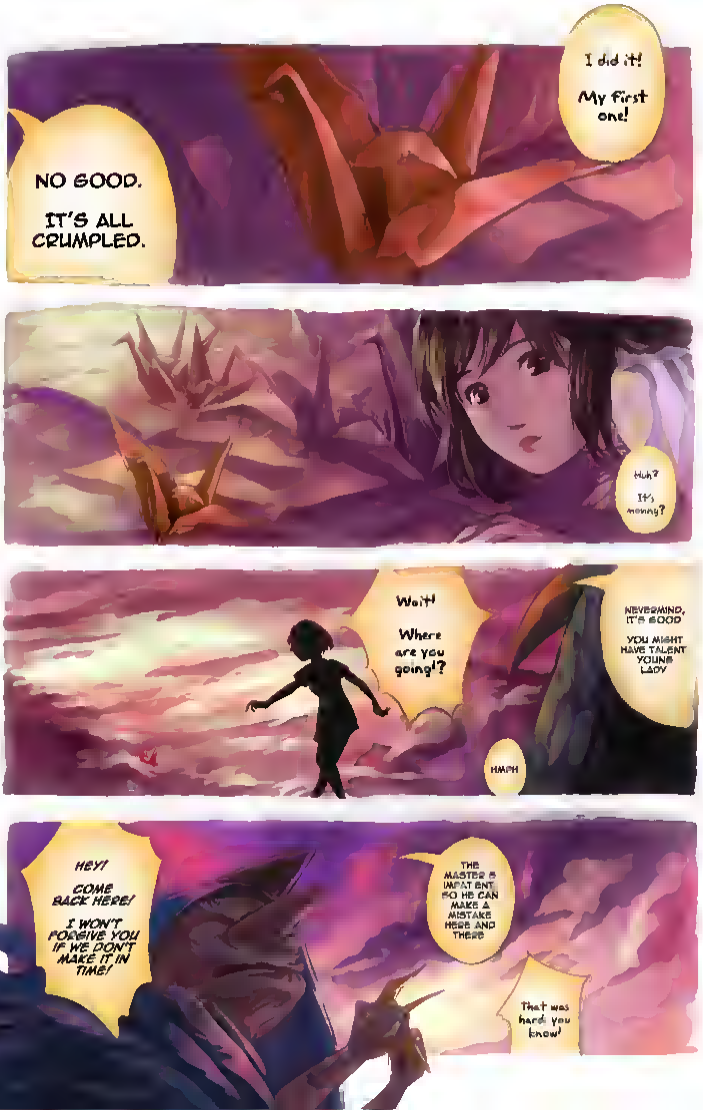
THE BIRD CONTINUED TO TAKE ME TO MANY PLACES
ONE PERSON WAS SLEEPING ON A BED OF CRYSTALS
ALONG THE WAY, THERE WERE MANY PEOPLE WHO WERE SLEEPING LIKE ME.
ANOTHER PERSON WAS SLEEPING INSIDE A BUBBLE
THERE WERE BOTH BOYS AND GIRLS
AS SOON AS I LEFT ONE PLACE, ANOTHER ONE APPEARED
A crane?
I WONDER HOW FAR THIS WORLD GOES.

IT'S A PARADE TO WELCOME YOU
WE'RE ABOUT TO REACH THE CENTER OF THIS WORLD.
Hey Mr. Bird
Some origami cranes are floating over here
Wown!
There's so many cranes here!
It's a mountain of origami cranes!
Just how many of them are there!?
WHOEVER'S ON TOP OF ME, GET OFF!
MY FINGER'S GOING TO BREAK!
OW!
JUST WHERE DO YOU THINK YOU'RE STEPPING!?
OWW...
Hm?

Ow!
What!?
Huh!?
Ahh... I'm sorry.
MOVE YOUR FOOT!
DON'T PLAY DUMB!
GEEZ.
AFTER WAITING ALL THIS TIME.
A DIMWIT ARRIVED
IN ANY CASE THERE'S NOTHING FOR YOU TO BE WORRIED ABOUT FROM NOW ON

I'M A DIFFERENT BEING THAN THE MASTER, YOUNG LADY
YOUR THOUGHTS ARE WRITTEN ALL OVER YOUR FACE YOUNG LADY
Did the bird change into an old man?
What a strange old man
He seems sort of scary..
ANYWAY, JUST LOOK AT THIS FINGER
IT'S ALL RED AND SWOLLEN BECAUSE YOU STEPPED ON IT!
FROM NOW ON IT'S YOUR TURN TO WEAR THIS YOUNG LADY
YOU CAN EVEN CHANGE THE COLOR
Hmm..
THE ORIGAMI CRANES YOU SEE HERE, WERE ALL MADE BY ME.
IT TOOK A LONG TIME, BUT...
That hourglass looks like it has a sunset and a starry night in it...
ONCE YOU FOLD A THOUSAND OF THEM, YOU CAN GET A SINGLE WISH GRANTED YOUNG LADY
BUT IT'S NOT SO EASY!
IF YOU FOLD THEM SLOPPILY, THEY DON'T COUNT!
HURRY, I DON'T HAVE MUCH TIME LEFT

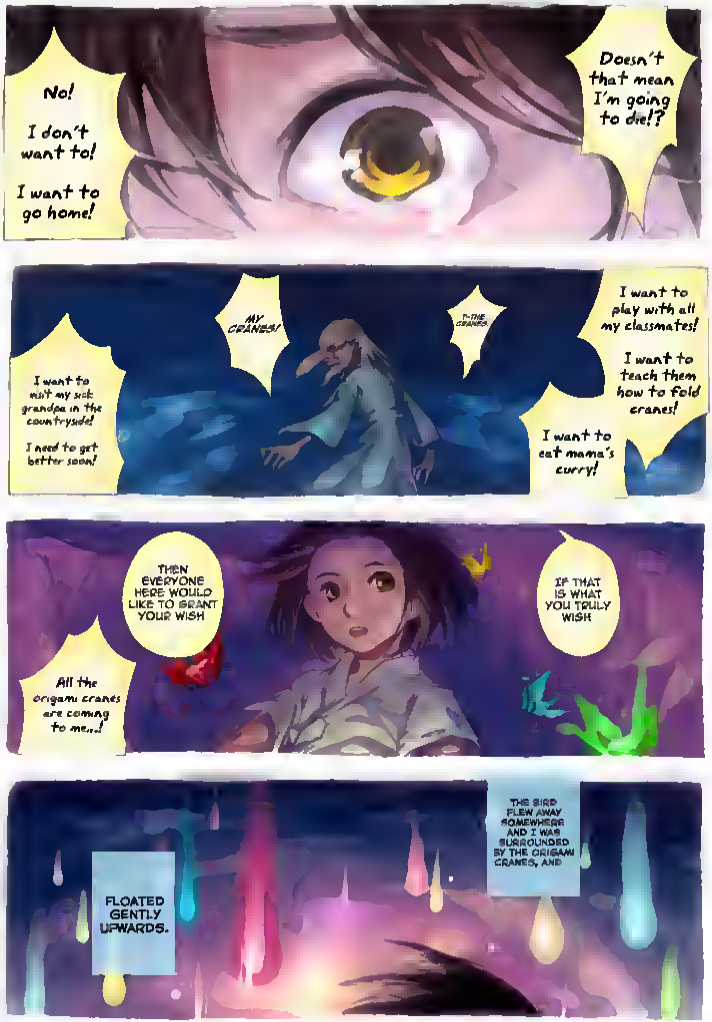

Do you have a wish you want granted, mister?
IT'S NO USE TRYING TO DISTRACT ME!
HURRY UP AND FOLD A CRANE
WHEN THE OLD MAN HANGED THE HOURGLASS ON THE SKY, THE SKY TURNED DARK.
PLEASE WORK HARDER, YOUNG LADY
I FELT SORRY ABOUT WHAT I DID BEFORE, AND BEGAN TO HELP HIM FOLD THE ORIGAMI CRANES.
IT'S UNEVEN! YOU DOOFUS!


I did it!
My first one!
NO GOOD.
IT'S ALL CRUMPLED.
Huh?
It's mommy?
Wait!
Where are you going!?
NEVERMIND, IT'S GOOD
YOU MIGHT HAVE TALENT YOUNG LADY
HMPH
HEY!
COME BACK HERE!
I WON'T FORGIVE YOU IF WE DON'T MAKE IT IN TIME!
THE MASTER IS IMPATIENT SO HE CAN MAKE A MISTAKE HERE AND THERE
That was hard, you know!

AND SO, ME AND THE OLD MAN FOLDED CRANES TOGETHER.
Hey old man, Mr. Bird
I really like this dream
THE COMPLETED CRANES GATHERED TOGETHER BY THEMSELVES, AND FORMED A SMALL HILL.
IT ripped AGAIN!
DAMN PAPER!
STOP MAKING THIS DIFFICULT AND LET ME FOLD YOU!
THE SKY GOT DARKER AND DARKER.
Ever since I got sick, I couldn't run around to all those places like I did today
If the origami cranes would grant me a wish.
THERE'S NO WAY YOU'VE GONE TO GET A WISH GRANTED WHEN YOU CAN'T EVEN FOLD A SINGLE DECENT ONE AFTER FOLDING SO MANY
IT'S LINE'EN AGAIN!
I wish they'll make this dream real
Is THE WISH AND EVERYTHING JUST THAT BIRD'S LIE!?

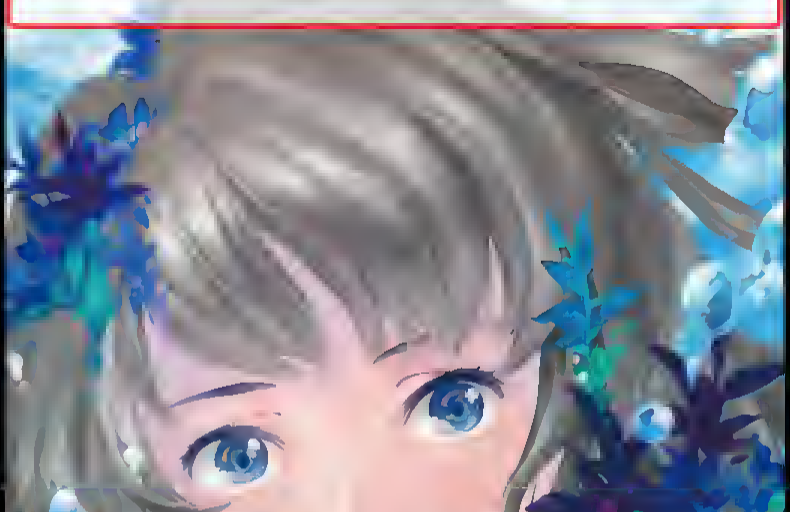
I made another one.
I'm starting to fold them better now
GIVE ME THIS
Huh?
ALRIGHT!
WE MADE IT JUST IN TIME FOR SUNSET
THIS MAKES IT 1000 NOW!
WITH THIS, YOUR WISH CAN BE GRANTED AS WELL.
AND I CAN FINALLY GET OUT OF THIS PLACE.
I CAN FINALLY RETURN TO THE LIVING WORLD NOW.
The living world?
Get out?
You mean this isn't a dream?

THIS ISN'T A DREAM.
DON'T WORRY THOUGH, YOUNG LADY.
YOU CAN STAY HERE
THIS IS A WORLD FOR WANDERERS
LIKE THEM YOU TOO ARE IN A DEEP COMA, YOUNG LADY
WITH SO MANY PEOPLE HERE, THERE NEEDS TO BE SOMEONE WHO OVERSEES THEM.
THAT'S WHY YOU'RE THE RULER OF THIS WORLD FROM NOW ON, YOUNG LADY
HERE, THERE WILL BE NO DISEASE, PAIN, OR FEAR.
EVERYTHING CAN BE CHANGED ACCORDING TO YOUR WILL, YOUNG LADY
ISN'T IT WONDERFUL?
PLEASE REMAIN HERE
No pain?


No!
I don't want to!
I want to go home!
Doesn't that mean I'm going to die!?
I want to visit my sick grandpa in the countryside!
I need to get better soon!
MY CRANES!
T-THE CRANES
I want to play with all my classmates!
I want to teach them how to fold cranes!
I want to eat mama's curry!
All the origami cranes are coming to me...!
THEN EVERYONE HERE WOULD LIKE TO GRANT YOUR WISH
IF THAT IS WHAT YOU TRULY WISH
FLOATED GENTLY UPWARDS.
THE BIRD FLEW AWAY SOMEWHERE AND I WAS SURROUNDED BY THE ORIGAMI CRANES, AND

Did you wake up?
Do you feel uncomfortable anywhere?
THE SKY...
WAS FILLED WITH FLOWERS OF MANY COLORS...
Mama~
These are all from your classmates.
These are...?
They all know how to fold one...
I wonder what happened to the bird and the old man
I DON'T KNOW IF THAT WAS ALL A DREAM, BUT
BUT I BELIEVE THAT A THOUSAND CRANES CAN REALLY GRANT YOUR WISH.

Translator's Notes



Myctophids: Small mesopelagic fish more commonly known as Lanternfish
- Mesopelagic (or middle pelagic or twilight zone) is that part of the pelagic zone that extends from a depth of 200 to 1000 metres (650 to 3300 feet) below the ocean surface

Thousand Origami Cranes: Senbazuru (千羽鶴) or a group of one thousand origami (traditional Japanese art of paper folding) paper cranes held together by strings
- An ancient Japanese legend promises that anyone who folds a thousand origami cranes (within a year in some stories) will be granted a wish by a crane
- The crane in Japan is one,of the mystical or holy creatures and is said to live for a thousand years. That is why 1000 cranes are made, one for each year
- The thousand origami cranes were popularized through the story of Sadako Sasaki, a two years old Japanese girl who was exposed to radiation from the atomic bombing of Hiroshima during World War II.
  - Sasaki soon developed leukemia and, at age 12, inspired by the senbazuru legend, began making origami cranes with the goal of making one thousand
  - In a popular version of the story as told in the book "*Sadako and the Thousand Paper Cranes*", she folded only 644 before her death, in her honor, her classmates felt sorry and agree to complete the rest for her
  - In an alternate version of the story, the Hiroshima Peace Memorial Museum states that she did complete the 1,000 cranes and continued past that when her wish did not come true

LittleWhiteButterflies.net

Myctophid-
by Lova

TRANSLATED BY:

RED VODKA

EDITED BY:

Z6595

QC (CHECK) BY:

RED VODKA, MASAMUNE, NEMESIS

-10/09/12-

-LittleWhiteButterflies.net-

'SUBLIME IS THEIR BIRTH, AND THE PLACE WHERE THEY DWELL'